萬福藥行　活堅公司　藥品廣告

敝者・本號前民國十五年直由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參，參精，人參大寶丸等・前經登報廣告・至今將此大都存貨・再行推銷・僑胞光顧・無任歡迎・各名醫良藥係由政府批准如列下・

萬福人參精滋補葯露　每樽十二安士　二元五毫
萬福如意油　傷風聖藥　每樽五毫
萬福止癢葯膏　消皮膚百毒每樽壹元
補腎氣血丸　七十五庄　壹元五毫
人參蔴(原庄)三安士三元　滑臟藥片每樽　五毫
止咳藥水十一安士壹元　萬應普濟水二安士六毫
傷風發熱頭痛丸　小盒二毫五　大樽七毫五
土茯苓清血毒藥水　十一安士　每樽壹元二毫五
鐵打風濕內服外搽藥水十一安士壹元

總代理雲埠周永年特啓

活堅公司 WATKINS PRODUCTS ◎喊綫 PA. 4944
家庭合用各種醫藥化粧香品名目太多不能盡錄價目表印備諸君函索如命奉上　（域埠與利公司代理）
Chow Winning 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

聯活公司髮絲

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST, VANCOUVER, B. C.
PHONE PA. 7825

雲高華埠

○遷舖廣告

本公司因為需要濶大之舖面及完備之工場起見今已遷往喜市定街東門牌壹百零六號擴充營業幷增加各種貨品以備男女界之採購工場方面則增購各種新式機器務期起貨快捷物美價廉以副僑胞賜顧之雅意如蒙駕臨參觀盡禮歡迎

雲埠 聯活公司啓

試用此特殊優良成熟混合烟絲以自捲烟仔・易於自捲・吸之令人可喜・

▲祖國新聞

◎台山明塘鄉
白晝刼殺案近況
兩匪徒落網

水步信　台山第壹區明塘鄉陳邊永慶里陳森國・父子僑居美國　家境頗爲優裕　眷屬多住鄉間　祇陳繼室伍氏及幼子則居德昌市　該伍氏年約四拾餘　幼子僅十三歲　就讀中心學校　不料於四月三十日　該伍氏在家突被匪徒刼殺斃命　殆其子由校回家　始行發覺　財物損失爲數甚鉅　查是日適逢該市墟期　該匪等竟于青天白日衆目睽睽之際　入屋刼殺　實屬駭人聽聞　詎天眼恢恢　疏而不漏　近據密報查明該案係隣村陳旋　陳照所爲　卸知會大江警察所　於五月廿七日將該匪捕獲　該匪已在大江警察所曾認同謀不諱　聞該市商戶及鄉公所　擬聯呈請縣府迅予提訊明正典刑　並准予提回就地槍決　以昭炯戒　而靖地方云

◎翁江水電廠
首期工程計劃訊
計劃兩年半完成

廣州信　資源委員會與粵省府合辦之翁江水電廠　初步進行　羅主席日前飛重慶時　曾與經濟部主管研商壹切　節壹步爲調查察勘　亦經資委會派出技術人員兩批　前赴翁源　英德　仁化　三處關係地帶從事調勘工作　全部工程計劃預算及合約等　王部長與羅主席日來正忙於電訊磋商中　最短期內當可與工程公司簽署合約　查計劃中之開辦費　總額約需二千六百萬美元　由經濟部負担　省府方面　祇需負責十分之一　仍得以將來廠地所需要之坤皮代替人事管理方面　決定設置理事會　理事七人　中央佔四人　省府佔三人　工程方面　第一期工程預定兩年半期間　完成後可發電拾七萬四馬力　粵漢路南段沿綫工廠民戶　均可獲供應　並查該廠將來所用之發動機　及各種所需器材　係由加拿大供應者　該項器材自在五惠條約項下所規定　加政府刻已派專員將一部器材押運前來　在六月下旬已達到香港九龍起卸轉運翁江云

警局派隊圍捕賭徒

台城信　台山縣警察局　據報五十墟有聚賭情事　特派出便衣隊前往圍捕　當即逮捕賭犯拾三人　惟不悉何故　其中四人被釋放　僅解賭犯九人回城云

◎台山明塘鄉
白晝刼殺案近況
兩匪徒落網

水步信　台山第壹區明塘鄉陳邊永慶里陳森國・父子僑居美國　家境頗爲優裕　眷屬多住鄉間　祇陳繼室伍氏及幼子則居德昌市　該伍氏年約四拾餘　幼子僅十三歲　就讀中心學校　不料於四月三十日　該伍氏在家突被匪徒刼殺斃命　殆其子由校回家　始行發覺　財物損失爲數甚鉅　查是日適逢該市墟期　該匪等竟于青天白日衆目睽睽之際　入屋刼殺　實屬駭人聽聞　詎天眼恢恢　疏而不漏　近據密報查明該案係隣村陳旋　陳照所爲　卸知會大江警察所　於五月廿七日將該匪捕獲　該匪已在大江警察所曾認同謀不諱　聞該市商戶及鄉公所　擬聯呈請縣府迅予提訊明正典刑　並准予提回就地槍決　以昭炯戒　而靖地方云

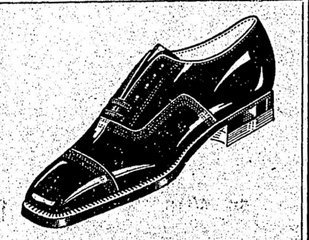
◎翁江水電廠
首期工程計劃訊
計劃兩年半完成

廣州信　資源委員會與粵省府合辦之翁江水電廠　初步進行　羅主席日前飛重慶時　曾與經濟部主管研商壹切　節壹步爲調查察勘　亦經資委會派出技術人員兩批　前赴翁源　英德　仁化　三處關係地帶從事調勘工作　全部工程計劃預算及合約等　王部長與羅主席日來正忙於電訊磋商中　最短期內當可與工程公司簽署合約　查計劃中之開辦費　總額約需二千六百萬美元　由經濟部負担　省府方面　祇需負責十分之一　仍得以將來廠地所需要之坤皮代替人事管理方面　決定設置理事會　理事七人　中央佔四人　省府佔三人　工程方面　第一期工程預定兩年半期間　完成後可發電拾七萬四馬力　粵漢路南段沿綫工廠民戶　均可獲供應　並查該廠將來所用之發動機　及各種所需器材　係由加拿大供應者　該項器材自在五惠條約項下所規定　加政府刻已派專員將一部器材押運前來　在六月下旬已達到香港九龍起卸轉運翁江云

警局派隊圍捕賭徒

台城信　台山縣警察局　據報五十墟有聚賭情事　特派出便衣隊前往圍捕　當即逮捕賭犯拾三人　惟不悉何故　其中四人被釋放　僅解賭犯九人回城云

男頂靴靚



葛雲靴公司
注意本店新址
GOODWIN SHOE CO. LTD.
751 DUNSMUIR ST.

◎馬遜修工廠擴張廣告
本廠製造趨時傢私發行兼零沽
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

◎新到夾碼
本公司茲又辦到大宗著名牆壁夾碼

保證珍貴品物文件等最爲鞏固每箇卅五元歡迎貴客參觀
Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

缸瓦
發行紅瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

你何必要光頭呢？
奇氏效驗生髮露
KAY'S HAIR LIQUID
如你生返些少頭髮可令你青春許多・奇氏之生髮露名聞中外・用過者無不讚稱爲神效的藥水・清除頭垢頭癬・白髮還回黑髮・有事實証明
每樽壹元八毫五
大樽弐元三毫五
包郵費
点間頓代理：惠南藥房
10211-97th St. Edmonton

阿富維他命丸報你福音
VITAMIN F
老年身弱及週時有咳嗽者可即服用阿富維他命・天性衰弱・週身疲倦及面青無神者可即服用此丸・通年常服・趁早補身補腦・免至天寒過遲補救・
每樽三元五毫　包郵費
兩樽六元五毫
雲埠奇氏出品社

奇氏出品社
KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg.
207 West Hastings St.,
Vancouver, B.C. MA. 753

阿富維他命的力量

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

加拿大裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
域多利
大宗辦到發行
新坑罐鮑魚　揀手大敏肚
大埠蝦米仔　靚爽生南薑
花旗淡春干　花旗新綠豆
土庄各抽油　土產各咸料
四時鮮瓜菜

天香馳名抽油之一
天香原庄白豉油一百磅庄每桶八元五　李磅庄每桶五元五
色味均佳，最宜餐館之用・價錢雖好，無愧天香出品・
夠好，夠香又平，又靚
歡迎批發價錢另議
天香其他出品
Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

雙老抽油　豆豉　鯛味粉　豆頭抽油　原豉　蘇梅醬(隨)(時)(應)(市)
生晒原抽　蠔油　豆腐
銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜干
罐頭豆腐壹磅半庄
雲埠天香醬園主人啓

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
三十六黨秘史三毫　惡虎黨　四毫
福爾摩斯自殺入毛　密約　四毫
巾幗英雄傳　三毫　夜光珠　四毫
綠林紅粉記　八毫　紅線女俠四毫
實用養雞要訣七毛　血衣奇冤四毛
實用養蜂全書五毛　養魚全書元二
實用養牛全書元二　養牛全書元八
實用養蜂學　壹元　養豕全書元二
遊戲全書　男女快活世界　壹元

◎做工衣裳
茲際多雨之秋・人人須買一套「滋攝柏」「DRY BAK」不透水雨衣・此衣以最靚布質裁製而成・華友賜顧・特別歡迎・
鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

雲哥華
東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新勝舍通爽汽爐溫煖床褥清潔水喉冷熱招待客當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修識　余統弼全啟

加拿大雲高華
鐵利烟行有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone HA. 0589
HA. 1127

鐵利烟行有限公司廣告
本公司經理推銷加拿大著名烟草公司出品烟仔烟絲及各種蔴糖香口糖價廉物美批發相宜僑胞光顧無任歡迎
地址　二八五鉄利街
電話　起市定〇五八九　起市定壹壹二七
司理 林舉振 國珍

蔣夫人遊美加紀念冊
每本六元　唐番文字在內
寄費
此冊高十二寸濶六寸共壹百五十頁圖片有二百多幅是刊印美國及加拿大各地中西人士歡迎蔣夫人時之情形至其演詞亦用中英文譯載堪稱爲我僑之名貴紀念品者購贈與西友實屬最合
中華書報第69/70期合沽五毛五
時事畫報第七期每册售三毫
特效立止夜尿丸每罐一元五
紐約出版大華旬刊每本三毛五
Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C.
云埠梁定邦報局帽店啟

減價七折大
藥蝦大根丸十兩庄十八圓　撚花戀戰露單双料三圓
春耕大犁丸百粒十圓　長期抗戰露双單料二圓
猛烈抗戰丸一打八圓　萬應紫金膏一盒圓五
佳耦香素壹打六圓　陽痿救星丸一料十圓
撚花戀情素一打六圓　風濕止痛丸一盒壹圓
花卯一掃光一寸四圓　風濕膏藥壹両四圓
通尿殺菌丸一打三圓　小腸氣痛丸一両壹圓
奇異靈丹一寸四圓　呂神絕咳丸一盒五毛
頑癬掃光水一寸二圓　內消瘰癧丸一両二圓
實驗消痔丸一盒壹圓　天生堂啓
（以下實價）熟地片壹磅四元八　骨碎補一磅四圓　甘草末壹磅五元　雲茯苓壹磅九圓　桃花米壹磅三圓　黃芩壹磅六圓　土茯苓壹磅三圓　六一勾行勾一両二毛五　黃柏壹磅四圓　金鈴子壹磅弐圓　夏枯草一両三毛　京子壹磅三圓　川厚朴壹磅六元　炒山甲壹磅三圓六　輕粉壹磅弐圓　淫洋各一磅四圓　七厘散一盒二圓　蘇葉壹磅三圓　錦大黃壹磅二圓　皂角仁一磅三圓　花粉二圓五　龜板膠壹両一圓五　龜鹿二仙膠一両三圓　木通一磅二圓　厚杜仲壹磅九圓　紅靈丹一寸壹毫　皂刺壹磅三圓　巴豆肉壹両一圓　北鹿茸一両庄廿圓　金斛一磅五圓　黑付子一両二圓
HEN SANG TONG 313 Main St. Vancouver B.C. Can.